

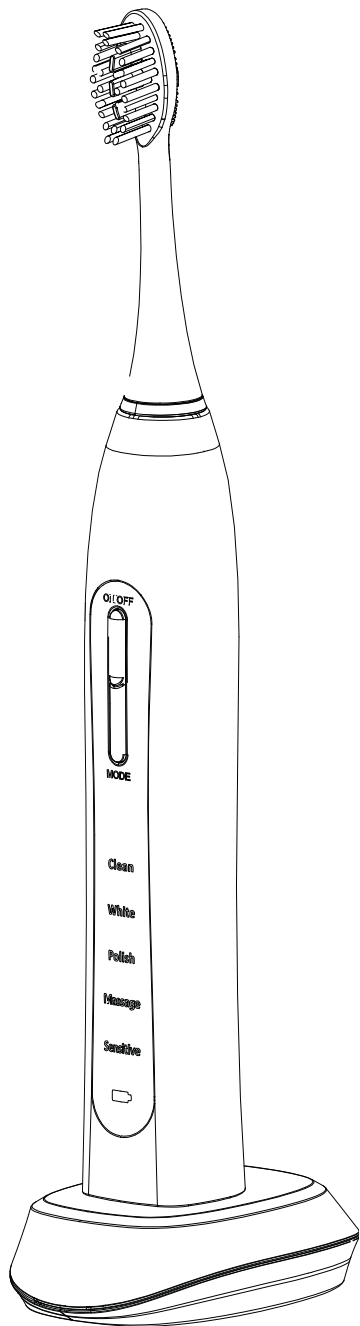
# VITAMMY®

# AURUM ROSE

SONICZNA SZCZOTECZKA DO ZĘBÓW  
Model TB9051K (TB9051 + TC2902)

## INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA

Przed użyciem należy zapoznać się z niniejszą instrukcją.



## SPIS TREŚCI

---

Wprowadzenie	3
Ostrzeżenia	3
Opis urządzenia	6
Panel sterujący i opis trybów działania	7
Przed pierwszym użyciem	8
Obsługa urządzenia	9
Czyszczenie i konserwacja	11
Objaśnienia użytych znaków	12
Gwarancja	13
Zawartość pudełka	14
Utylizacja niepotrzebnego sprzętu przez użytkowników domowych w Unii Europejskiej	15
Informacje kontaktowe	16

## WPROWADZENIE

---

Dziękujemy za wybór szczoteczki sonicznej VITAMMY AURUM ROSE (TB9051K).

Ta instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa, zasady dbania o zakupiony produkt oraz przewodnik, jak poprawnie korzystać z urządzenia.

**△ Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję obsługi.**

## OSTRZEŻENIA

---

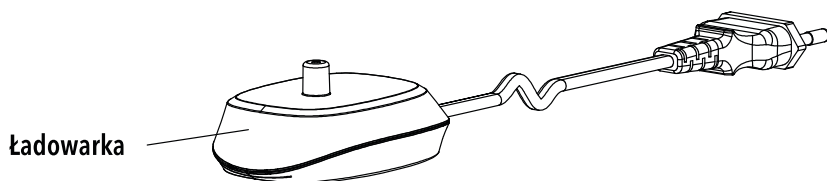
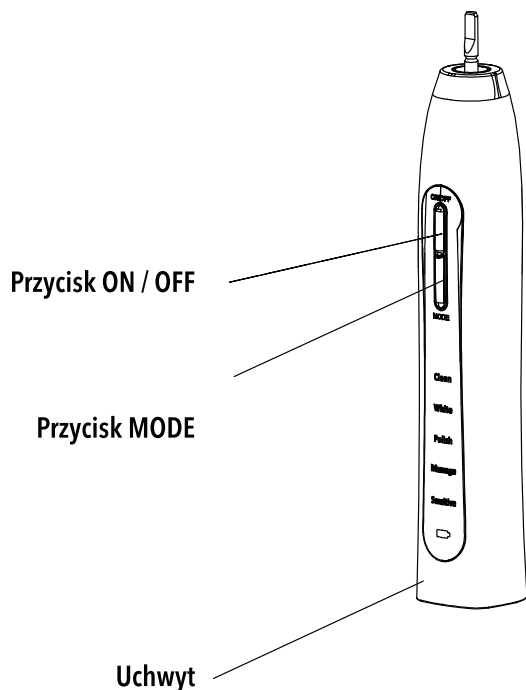
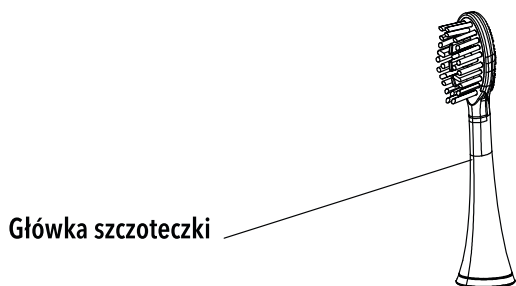
Używając urządzeń elektrycznych, należy zawsze stosować się do podstawowych zasad bezpieczeństwa wraz z poniższymi:

- △ Przeczytaj wszystkie instrukcje dostarczone przez producenta.**
- △ Upewnij się, że napięcie sieci elektrycznej zgadza się z podanym na tabliczce znamionowej urządzenia (na spodzie ładowarki).**
- △ Aby uniknąć pożaru, porażenia elektrycznego, czy innych obrażeń, nie używaj ładowarki w łazience, nie zanurzaj ładowarki, przewodu zasilającego ani wtyczki w wodzie, czy innym płynie. Nigdy nie płucz ładowarki wodą.**
- △ Nie używaj żadnego urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym i/lub wtyczką; po awarii, czy innym uszkodzeniu. Zwróć uszkodzone urządzenie do autoryzowanego serwisu lub sprzedawcy w celu diagnozy i/lub naprawy.**
- △ Odłączając ładowarkę od sieci elektrycznej, zawsze ciągnij za wtyczkę, a nie za sam przewód. Nigdy nie dotykaj wtyczki mokrymi rękami.**
- △ W przypadku gdy ładowarka podłączona do sieci elektrycznej wpadnie do wody, najpierw WYŁĄCZ zasilanie, a następnie wyjmij ładowarkę z wody.**
- △ Nie zanurzaj szczoteczki w gorącej wodzie.**

- △ To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej 8 roku życia i osoby o ograniczonych możliwościach psycho-motorycznych jedynie po dokładnym instruktażu dotyczącym bezpiecznego posługiwania się tym urządzeniem i po zrozumieniu związanych z jego użytkowaniem ryzyk. Dzieci nie powinny bawić się tym urządzeniem.
- △ To urządzenie może być używane przez dzieci i osoby niepełnosprawne lub w pobliżu dzieci i osób niepełnosprawnych wyłącznie pod nadzorem.
- △ Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinny być powierzane dzieciom bez nadzoru osób dorosłych.
- △ Nie przyciskaj szczoteczki do zębów i/lub dziąseł z dużą siłą. Nie myj jednego miejsca przez dłuższy czas, by uniknąć uszkodzenia powierzchni zębów i/lub dziąseł.
- △ Przed każdym użyciem szczoteczki sprawdź, czy nie jest uszkodzona.
- △ Skonsultuj ze swoim stomatologiem, czy możesz bezpiecznie korzystać ze szczoteczki sonicznej, jeśli jesteś po przebytej operacji lub zabiegu dentystycznym.
- △ Na początku używania szczoteczki może pojawiać się krwawienie z dziąseł. Jeśli nie ustąpi po tygodniu stosowania szczoteczki, skonsultuj to z lekarzem.
- △ Jeśli masz rozrusznik serca lub inne elektroniczne implanty, skonsultuj się z lekarzem przed pierwszym użyciem szczoteczki.
- △ Nie kładź żadnych metalowych przedmiotów na ładowarce, by uniknąć pożaru.
- △ Szczoteczka jest przeznaczona do użytku indywidualnego – nie używaj jej razem z innymi ludźmi.
- △ Zaleca się wymianę końcówki szczoteczki co 3 miesiące.
- △ W przypadku uszkodzenia przewodu, nie należy go wymieniać.
- △ Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z przeznaczeniem opisanym w niniejszej instrukcji.
- △ Nie używaj akcesoriów, które nie są rekomendowane przez producenta.
- △ Chroń przewód przed nagrzanymi powierzchniami.
- △ Podwójna izolacja – podczas serwisowania należy wykorzystywać wyłącznie identyczne części zamienne.

- △ **Nie należy wrzucać lub wprowadzać żadnych obiektów do zagłębień lub otworów w urządzeniu.**
- △ **Nie korzystaj z urządzenia podczas snu lub gdy użytkownik jest ośpały.**
- △ **Zachowaj instrukcję na przyszłość.**

**OPIS URZĄDZENIA**



## PANEL STERUJĄCY I OPIS TRYBÓW DZIAŁANIA

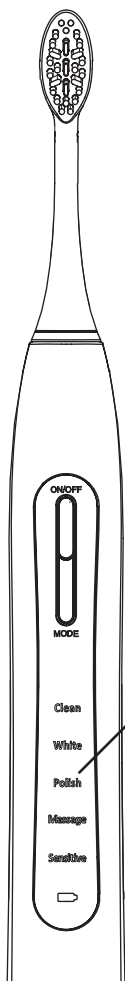
**Clean:** Codzienne czyszczenie i usuwanie płytki nazębnej (tryb standardowy)

**White:** Tryb wybielania do usuwania przebarwień

**Polish:** Tryb polerowania do rozjaśniania powierzchni zębów

**Massage:** Tryb masażu łączący tryb czyszczenia z ruchami masującymi – stymulacja dziąseł i poprawa ich stanu

**Sensitive:** Ultradelikatny tryb zalecany w przypadku delikatnych dziąseł i czułych zębów



**Clean** (Czyszczenie)

**White** (Wybielanie)

**Polish** (Polerowanie)

**Massage** (Masaż)

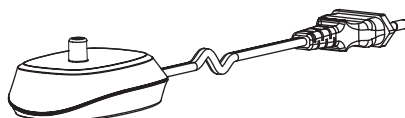
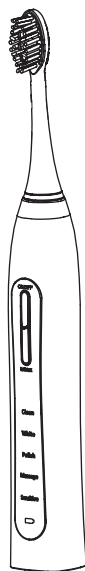
**Sensitive** (Tryb delikatny)



## PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

⚠ **Przed pierwszym użyciem ładuj szczoteczkę przez 12 godzin.**

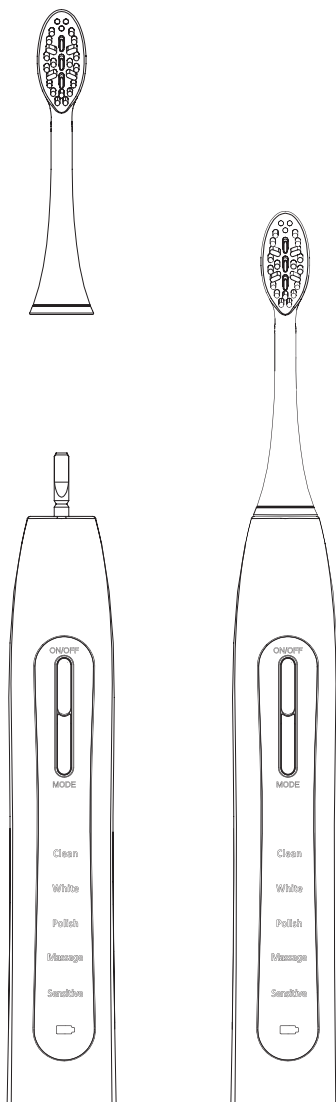
1. Podłącz ładowarkę od sieci elektrycznej.
  2. Na poziomej, płaskiej powierzchni ustaw ładowarkę i podłącz ją do sieci elektrycznej.
  3. Upewnij się, że szczoteczka jest **wyłączona**.
- ⚠ **Postaw szczoteczkę pionowo na ładowarce, tak by trzpień ładowarki wszedł w otwór na spodzie uchwytu szczoteczki jak na rysunku poniżej. Podczas ładowania dioda świeci się na czerwono. Gdy ładowanie się zakończy, dioda zmieni kolor na niebieski.**





## OBSŁUGA URZĄDZENIA

1. Na metalowy trzpień uchwyty szczoteczki nałóż końcówkę szczoteczki jak na rysunku poniżej. Zwróć uwagę, by końcówka była nasunięta do samego końca.



2. Sztywność włókien szczoteczki można regulować, trzymając końcówkę w wodzie przez pewien czas. Zimna woda usztywnia włókna, gorąca woda je zmiękcza.
3. Zmocz końcówkę szczoteczki i nałóż pastę do zębów na **wyłączoną** szczoteczkę.
4. Włóż szczoteczkę do ust i przyłóż włókna szczoteczki do powierzchni zębów.
5. Włącz szczoteczkę, przyciskając przycisk ON / OFF i rozpocznij normalne mycie. Szczoteczka będzie działała przez 4 okresy po 30 sekund każdy, z krótką przerwą między nimi. Po ostatnim cyklu szczoteczka wyłączy się automatycznie.
6. Zmiana trybu pracy szczoteczki jest możliwa, za pomocą przycisku MODE w trakcie jej pracy. Tryby następują kolejno po sobie: **Czyszczenie** (Clean) → **Wybielanie** (White) → **Polerowanie** (Polish) → **Masaż** (Massage) → **Tryb delikatny** (Sensitive). Szczoteczka zapamięta wybrany tryb i od niego zacznie kolejne mycie.
7. Po umyciu zębów zdejmij końcówkę, by umyć ją pod bieżącą wodą.
8. Jeśli szczoteczka rozładuje się, umieść ją na ładowarce i rozpocznij ładowanie.

⚠ **Ochrona przez zbyt niskim napięciem baterii: Gdy napięcie baterii stanie się zbyt niskie, lampka baterii zacznie migać na czerwono. W takim przypadku zakończ mycie, wyłącz szczoteczkę i niezwłocznie ją naładuj, aby uniknąć zbyt dużego rozładowania baterii.**

⚠ **Urządzenie przeznaczone jest jedynie do użytku domowego. Nie używaj na zewnątrz ani w miejscach, w których rozpylane są aerozole lub podawany lub wykorzystywany jest tlen.**

## CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

---









- ⚠ **Przed czyszczeniem odłącz ładowarkę od sieci elektrycznej.**
- ⚠ **Do czyszczenia nie używaj żrących środków chemicznych, szorstkich materiałów ściernych czy włókniny stalowej.**

Szczoteczkę i ładowarkę czyść wilgotną, miękką szmatką.

Zalecamy wymianę końcówki szczoteczki co 3 miesiące.

## OBJAŚNIENIA UŻYTYCH ZNAKÓW

Znaki ostrzeżeń i symbole, które mogą pojawiać się w instrukcji i na obudowie urządzenia są istotne dla zapewnienia bezpiecznego korzystania z zakupionego sprzętu. Ich znaczenie objaśnia poniższa tabela:

	Przeczytaj instrukcję		Producent
	Prąd stały		Urządzenie zgodne z wymaganiami określonymi w obowiązujących Dyrektywach CE
	Data produkcji	 	Zużyty sprzęt należy zutylizować zgodnie z obowiązującymi przepisami. Urządzenie nie może być zutylizowane wraz z pozostałymi odpadami komunalnymi. Urządzenie należy wyrzucić do specjalnego pojemnika na zużyty sprzęt elektroniczny i elektryczny lub oddać w sklepie, gdzie kupisz podobny sprzęt. Użytkownik jest odpowiedzialny za prawidłową utylizację sprzętu. Prawidłowo zutylizowane urządzenie może być poddane recyklingowi, co pozwala uniknąć negatywnego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie.
<b>SN</b>	Numer seryjny		
	Podwójna izolacja		

# GWARANCJA

<b>URZĄDZENIE</b>	VITAMMY AURUM ROSE (TB9051K)	
<b>GWARANT</b>	Novamed Sp. z o.o. ul. Traktorowa 143, 91-203 Łódź	
<b>WSPARCIE TECHNICZNE</b>	Infolinia – tel. 887 11 00 66 e-mail: pomoc@novamed.pl	
<b>GWARANCJA</b>	Gwarant zapewnia Nabywcę, że urządzenie VITAMMY, którego dotyczy niniejsza gwarancja, zostało zaprojektowane i wyprodukowane w oparciu o wysokie standardy jakości oraz o dobrej jakości urządzenia, brak wad materiałowych i produkcyjnych, które mogłyby zakłócać jego prawidłowe działanie. W przypadku wad, uszkodzeń i usterek ujawnionych w okresie niniejszej gwarancji Gwarant bezpłatnie naprawi lub wymieni urządzenie na nowe w możliwie krótkim terminie nie przekraczającym <b>14 dni</b> .	
<b>TYP GWARANCJI</b>	Niniejsza gwarancja zakłada, że reklamowany sprzęt będzie dostarczony do serwisu na koszt Nabywcy, bezpłatnie naprawiony oraz bezpłatnie dostarczony z powrotem do Nabywcy.	
<b>OKRES GWARANCJI</b>	24 miesiące na urządzenie Bez gwarancji na części i akcesoria ulegające zużyciu podczas normalnego użytkowania: końcówki szczoteczki.	
<b>BIEG OKRESU GWARANCJI</b>	Gwarancja jest ważna od dnia zakupu potwierzonego dowodem zakupu, który należy dołączyć do karty gwarancyjnej.	
<b>OBSZAR BOWIĄZYWANIA GWARANCJI</b>	Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.	
<b>POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU STWIERDZENIA USTERKI</b>	Aby skorzystać z gwarancji, w ciągu 14 dni od chwili ujawnienia wady, należy skontaktować się z infolinią pomocy i wsparcia technicznego w celu uzyskania pomocy i w razie konieczności uruchomienia procedury reklamacji. W ramach procedury reklamacyjnej reklamowany sprzęt należy wysłać na adres serwisu, dołączając niniejszą kartę gwarancyjną i dowód zakupu.	
<b>WARUNKI WAŻNOŚCI GWARANCJI</b>	W celu zachowania ważności gwarancji razem z reklamowanym urządzeniem należy dostarczyć niniejszą kartę gwarancyjną (poprawnie wypełnioną i podpisaną) oraz dowód zakupu zawierający datę zakupu wraz z nazwą zakupionego urządzenia.	
<b>OGRANICZENIA I WYŁĄCZENIA GWARANCJI</b>	<p>Gwarancja nie przewiduje żadnej rekompensaty za szkody pośrednie lub bezpośrednie, wyrządzone osobom bądź urządzeniom, gdy urządzenie nie działało lub znajdowało się w serwisie.</p> <p>Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych na skutek:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• niewłaściwego (niezgodnego z przeznaczeniem) lub w sposób niezgodny z instrukcją użytkowania</li> <li>• niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją przechowywania i konserwacji (np. użycia niewłaściwych środków czyszczących) oraz użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych</li> <li>• ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych</li> <li>• przyczyn natury zewnętrznej (zjawisk atmosferycznych, przepięcia w sieci energetycznej, niewłaściwego zasilania, itp.)</li> </ul> <p>Gwarancja nie obejmuje niesprawności produktu z powodu zmiany właściwości (obniżenia jakości) elementów, które ulegają naturalnemu zużyciu.</p> <p>Naprawami gwarancyjnymi nie są czynności związane z konserwacją i czyszczeniem urządzenia opisane w Instrukcji obsługi.</p>	
<b>PIECZEŃ I PODPIS SPRZEDAWCY</b>	Data	Podpis klienta

## ZAWARTOŚĆ PUDEŁKA

---

Lista komponentów:

1. Uchwyt szczoteczki VITAMMY AURUM ROSE (TB9051K)
2. 2 końcówki szczoteczki
3. Ładowarka
4. Etui
5. Instrukcja Użytkownika

## UTYLIZACJA NIEPOTRZEBNEGO SPRZĘTU PRZEZ UŻYTKOWNIKÓW DOMOWYCH W UNII EUROPEJSKIEJ



Obecność tego symbolu na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że nie można pozbyć się tego produktu w taki sam sposób jak odpadów z gospodarstw domowych. W związku z tym jesteście Państwo odpowiedzialni za utylizację zużytego sprzętu i jesteście zobowiązani dostarczyć go do autoryzowanego punktu recyklingu niepotrzebnego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Sortowanie, usuwanie i recykling zużytego sprzętu przyczyni się do ochrony zasobów naturalnych i zapewnia, że recykling odbywa się według zasad poszanowania zdrowia ludzkiego i środowiska. Aby uzyskać więcej informacji na temat punktów zbiórki zużytego sprzętu, należy skontaktować się z lokalnymi władzami bądź z lokalnym punktem utylizacji odpadów domowych.

## INFORMACJE KONTAKTOWE

---

PRODUCENT:

 **Guang Dong Xinbao Electrical Appliances Holdings Co., LTD.**

Zhenghe South Road, Leliu Town, Shunde District, Foshan City, Guangdong Province, China

DYSTRYBUTOR:

 **novamed®**

**Novamed Sp. z o.o.**

ul. Traktorowa 143; 91-203 Łódź, Poland

Infolinia pomocy i wsparcia technicznego: 887 11 00 66

Produkt posiada certyfikat CE

